



## Fabian. Die Geschichte eines Moralisten

*Erich Kästner*

[Download now](#)

[Read Online ➔](#)

# Fabian. Die Geschichte eines Moralisten

Erich Kästner

## Fabian. Die Geschichte eines Moralisten Erich Kästner

Erich Kästner kennen viele nur als Autor von Kinder- und Jugendbüchern. Dass er auch zeitkritische Romane geschrieben hat, wissen die wenigsten. Der Roman *Fabian* entstand 1931 und beschreibt den moralischen und geistigen Verfall inmitten schwieriger politischer Verhältnisse. Für Kästner gehen in dieser Zeit politischer und moralischer Verfall der Gesellschaft Hand in Hand.

Fabian ist ein arbeitsloser Germanist, der durch die Großstadt Berlin zieht auf der Suche nach Arbeit, auf der Suche nach Kontakten. Wir erleben mit, wie er Menschen trifft, die ihn kaufen wollen, wie sich seine Freundin prostituiert, um Schauspielerin zu werden. Sein bester Freund begeht Selbstmord wegen einer lächerlichen Bemerkung. Ein Erfinder tritt auf, der seine Erfindungen, die Arbeitsplätze vernichtet haben, zurücknehmen will, was nicht geht. Die Stadt ist in Auflösung begriffen, die Menschen leben wie in einem Irrenhaus, einem hoffnungslosen, unbarmherzigen Labyrinth.

Fabian ist ein Außenseiter, ein Moralist, seine Waffe ist die Beobachtung, die Distanz, die durch sarkastische Bemerkungen hergestellt wird. Sein Anspruch besteht darin, zuzusehen, "ob die Welt Talent zur Anständigkeit hat". Kästner stellt dem Moralisten Fabian, ein Mensch übrigens, der moralisch integer ist, ohne dass ihm dies als Lebensentwurf bewusst ist oder er den Zeigefinger erhebt, menschliche Korrumperbarkeit, Gewissenlosigkeit und Anpassung entgegen. So finden sich im Buch eine ganze Reihe von wirklich gelungenen satirischen Spitzen, wie z.B. eine Tombola, bei der Nahrungsmittel verlost werden oder eine Pöbelei von Menschen als Abendunterhaltung. Kästners Beschreibungen der Menschen sind bissig und schonungslos. Charakteristisch für die Moral der Menschen ist das Verhalten des Redakteurs Münzter, der etwas unterstützt, an das er nicht glaubt und dessen Falschheit er durchschaut. Von Münzter heißt es, dass er sein Gewissen chloroformiert hat.

*Fabian* ist ein Roman mit vielen wirklich gelungenen zeitkritischen Beobachtungen, die auch heute nichts von ihrer Aktualität verloren haben. Schließlich steht im Zentrum von Kästners Gesellschaftskritik die menschliche Schwäche, die Lethargie, genau um die Falschheit der Verhältnisse zu wissen, aber nichts dagegen zu tun -- und diese Kritik hat auch heute nichts von seiner Berechtigung verloren. --*Christoph Steven*

## Fabian. Die Geschichte eines Moralisten Details

Date : Published February 1st 1989 by Deutscher Taschenbuch Verlag (first published 1931)

ISBN : 9783423110068

Author : Erich Kästner

Format : Paperback 256 pages

Genre : Literature, Novels

 [Download Fabian. Die Geschichte eines Moralisten ...pdf](#)



[Read Online Fabian. Die Geschichte eines Moralisten ...pdf](#)

**Download and Read Free Online Fabian. Die Geschichte eines Moralisten Erich Kästner**

---

## **From Reader Review Fabian. Die Geschichte eines Moralisten for online ebook**

### **notgettingenough says**

My booty on a recent trip to Berlin was more yarn than print, but this was one of the books that made it into my bag for the trip home.

I bought it from St George's English bookshop and if you would like more detail about the wonderful bookshops in Berlin, I wrote something about them here.

It has a quote on the back from *The Times Literary Supplement*

Damned for its improper subject matter, *Going to the Dogs* showed the crumbling Berlin of Christopher Isherwood's stories with something of Isherwood's sharp intelligence, but a far more tragic sense of implication.

It's a comparison I'm looking forward to making for myself, having acquired the relevant Isherwood volume, also a slim affair, at the same time. One can certainly agree that Kästner has an eerie feel for what is happening in Germany and what the outcome will be, an outcome he knows will be far more widespread. In 1931 he is well aware that he is watching the downfall, the disintegration, the degeneration of Europe. It's horrifying to be aware, reading it now, and seeing the ways in which it compares with Europe now, that there was no hindsight on the author's. He was calling it as he saw it day by day.

Rest here:

<https://alittleteaallittlechat.wordpress.com/2013/07/10/fabian-die-geschichte-eines-moralisten/>

---

### **Myriam says**

Tot stand gekomen tussen 1929 en 1931, verbrand in 1933 onder de uitroep: 'Tegen decadentie en moreel verval! Voor tucht en fatsoen in gezin en staat! Aan de vlammen schenk ik het werk van Heinrich Mann, Ernst Glaeser en Erich Kästner.' Kästner beschrijft later hoe hij erbij stond, daar op de Bebelplatz, in het geheim onder de menigte, ingeklemd tussen studenten in SA-uniform, luisterend naar de "sentimentele tirades van de kleine doortrapte leugenaar" Joseph Goebbels ...

Bij de nieuwe druk in 1946 ontlokte dit Kästner het bittere voorwoord: 'Over dit boek, dat tien jaar na de Eerste Wereldoorlog tot stand kwam, zijn in de loop van de tijd zeer uiteenlopende meningen verkondigd. En het werd zelfs door velen die het prezen verkeerd begrepen. Nu, een jaar na de tweede grote oorlog van onze eeuw, zal men het vast niet beter begrijpen dan destijds. Hoe zou men ook? De vorming van smaakoordelen heeft zo'n twaalf jaar lang uitsluitend in handen van een fascistische bureaucratische clique gelegen. Opvattingen en idealen werden in holle frasen gevatt, als koek in een bakvorm. Oordelen en meningen werden hapklaar aangeleverd en alom geslikt. De jonge generatie is zich er amper van bewust dat je oordelen zelf kunt vormen. En als ze het al probeert, weet ze niet hoe het moet.' En nogmaals benadrukt Kästner dat

'Fabian' géén immoreel, maar juist een uitgesproken moreel boek is waarmee hij wilde waarschuwen. 'De grote werkloosheid, de op de economische volgende geestelijke depressie, het verslavende verlangen naar verdoving, het optreden van gewetenloze partijen, het waren de voortekenen van de naderende storm. En ook de onheilspellende stilte voor de storm ontbrak niet - de op een epidemische verlamming gelijkende traagheid van de harten. Sommigen voelden zich geroepen tegen de storm en de stilte tot verzet. Ze werden terzijde geschoven. Liever luisterden de mensen naar de kermisomroepers en trommelaars die hun mosterdpleisters en kant-en-klare oplossingen aanprezen. Ze liepen achter hen aan de afgrond in waarin we ons nu, meer dood dan levend, bevinden.'

Kästner schrijft slim en elegant, vol warmte en tegelijkertijd met bijtende spot. Er zit een ongelooflijke vaart in dit boek waarin nochtans, naar zijn eigen zeggen, geen 'plot' is maar dat je op alle mogelijke manieren onderdompelt in de crisissituatie waarin Duitsland zich op dat moment bevond.

Een uitstekend nawoord van de uitgever, een literatuurlijst en natuurlijk de hilarisch-scherpe nawoorden van Kästner zelf ('Nwoord voor de zedenrechters' en 'Nwoord voor de kunstrechters') alsmede het voorwoord dat hij schreef voor de nieuwe druk van 1946 resp. 1950 verlenen deze editie een mooie meerwaarde.

---

### **Metodi Markov says**

????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????.

????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? "?????".

? ???? ???? ? ??? ???? ?? ?? ????????, ?? ??? ?? ?? ???, ????? ?? ? ?????? ? ?????????? ?? ???? ???? ?? ????????

????? ?????? ?? ???, ??? ? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ? ??? ? ?????????? ? ????????

????? - ?????? ? ?????? ?????? ????????????, ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ????????

????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

????? ?? ?????????? ?? ??????. ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

?????:

"????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ??????. ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

---

**julieta says**

I do not find this book funny, although many people around here mention just that about it.

I found it sad, and terrible, and great, and I loved Fabian, I can totally understand his view. I found it may things but not really funny. Maybe something is wrong with me, or maybe I find that te world is in crisis, my country is in crisis, life has a different value now, and this book describes a crisis which happens in a very different moment in the world, but maybe not so far from things that happen now.

This book has many descriptions of sexuality, that to me is the least important part, but I can understand that when it was published it was a really big deal, and maybe took some value away from what it is trying to say. What I can recognise is maybe the lack of value one gives to life, when there is a crisis, call it economic, or political, call it social tension, call it what you like.

It is more of a sad book, and maybe I find it sad, because in this very moment the world seems dark to me in many ways, and this book describes what happens to people when they really don't know where to go, or when everything they do really seems not to make any difference in the large scheme of things.

Very recommend read.

---

### **Lina says**

Funny, smart, provocative.

Yes, that was the entire review. Live with it.

---

### **Gerti says**

Erschütternd und aufrüttelnd die Parallelen zur heutigen Zeit. Kästner als ernster Autor ist wirklich lesenswert.

---

### **?????? ?????????? says**

„????????? ?????????? ? ??????? ?? ??????????????.“

„????? ?? ? ?????? ? ???? ???? ?????? ? ??????.“

„?????? ???? ???? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????? ? ???-????????????? ?????? ??  
?????.“

„????? ???????, ???? ??????? ?, ?? ?? ???? ?????????? ??????? ?????? ? ?????? ?? ???????  
?????, ???? ?? ? ?????????????? ? ?????? ?? ???????.“

„????????? ?????????? ???? ?? ???? ? ?????????? ?????? ???? ???? ?? ? ??????.“

„????? ??? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????????? ?? ?? ???? ??  
????? ?? ??????? ?????? ? ?????????????? ?? ??????“

„??? ?? ?????????????? - ?????? ?????? - ?????? ?? ?????? ??.“

„????? ?? ?? ?? ?????? ???????????, ?? ? ?????????? ? ?????? ?? ??????, ? ??, ?????? ???? ?? ??????, ??“

?????? ? ???????? ??????.“

„?????? ? ?????? ?????? ?? ??? ?? ???-????????? ??????“

---

## Matt says

### Es gibt nichts Gutes, außer man tut es

[actions speak louder than words]

I know this book now for more than half of my life. At that time, 1980, when the film came out, our German teacher first let us read the book and then went with us to the movies. A smart move. Incidentally this was the same teacher who also let us read *The Catcher in the Rye*. Kästner's Fabian as well as Salinger's Caulfield have become two fictional characters that I probably never will forget.

Now I have learned that there is an uncut and uncensored edition of *Fabian* available: The 2013 edition from Atrium. More specifically this is the original version that was submitted by Erich Kästner to his publisher. Even the title has been changed according to Kästner's idea: *Going to the Dogs*. Although the first edition is already very good, I must say that this "naked" version is still a lot sharper. Sharper with regard to the mention of sexual practices and sharper in the political statement.

The book was written and the story is set in Berlin around 1930. Jakob Fabian is a graduate in German studies, and earns his living as an adman in a cigarette factory (called a "propagandist" in the book). He lives for rent in a single furnished room—money is available but scarce. For certain reasons Fabian loses his job and has to join the vast ranks of the unemployed. Fabian's best and only friend is Stephan Labude, who, after five years, finally submitted his habilitation dissertation about Lessing. Fabian and Labude are doing pub tours, crack jokes, visit music halls. In an artist's studio Fabian meets a young woman, Cornelia Battenberg, and gets to know and finally love her.

The nice thing about the text is that the author added two postscripts, which say exactly what I would like to say, only much better [translated by me]:

#### An die Sittenrichter

Dieses Buch ist nichts für Konfirmanden, ganz gleich, wie alt sie sind. Der Autor weist wiederholt auf die anatomische Verschiedenheit der Geschlechter hin. Er lässt in verschiedenen Kapiteln völlig unbekleidete Damen und andere Frauen herumlaufen. Er deutet wiederholt jenen Vorgang an, den man, temperamentloserweise, Beischlaf nennt. Er trägt nicht einmal Bedenken abnorme Spielarten des Geschlechtslebens zu erwähnen. Er unterlässt nichts, was die Sittenrichter zu der Bemerkung veranlassen könnte: Dieser Mensch ist ein Schweinigel. Der Autor erwidert hierauf: Ich bin ein Moralist!

#### [To the censors

This book is not for confirmees, no matter how old they are. The author repeatedly points out the anatomical difference between the sexes. He lets completely naked ladies and other women walk around in different chapters. He insinuates, repeatedly, the process spiritlessly called coitus. He does not even hesitate to mention abnormal varieties of sexual life. He refrains from anything that could cause the censors to remark: This man is a dirty pig.

To this the author replies: I am a moralist!]

### **And die Kunstrichter**

Die Sittenrichter meinen den Autor, die Kunstrichter meinen das Buch.

Dieses Buch nun hat keine Handlung. Außer einer, mit zweihundertsiebzig Mark im Monat dotierten Anstellung geht nichts verloren. Keine Brieftasche, kein Perlenkollier, kein Gedächtnis, oder was sonst im Anfang von Geschichten verloren geht und im letzten Kapitel, zur allgemeinen Befriedigung, wiedergefunden wird. Es wird nichts wiedergefunden. Der Autor hält den Roman keineswegs für eine amorphe Kunstgattung, und trotzdem hat er hier und dieses Mal, die Steine nicht zum Bauen verwandt.

Man könnte beinahe vermuten, es handle sich um eine Absicht.

### **[To the critics**

The censors mean the author, the critics mean the book.

Now this book has no plot. Except for one, an employment endowed with two hundred and seventy marks a month, nothing gets lost. No wallet, no pearl necklace, no memory, or whatever else gets lost in the beginning of stories and is found again, to the general satisfaction, in the last chapter. Nothing is found. The author considers the novel by no means an amorphous genre, and yet he has not used, here and this time, the bricks for building. One might almost suspect that this was done on purpose.]

It is frequently assumed that the author wanted to warn first and above all about the dangers of Nazism and its terrible consequences. While it is true that Nazis repeatedly appear in the book—a magnificent scene includes, for example, the nightly "duel" between a SA-man and a communist activist—, but I think even Kästner didn't have so much of a prophetic gift. I see more of an imminent danger of a *civil war* and the related total dissolution of civilization. Also the Berlin of the Weimar period, which is alternatively referred to in the book as a madhouse, Sodom and Gomorrah, den of iniquity, or men's brothel reminds me of the decadent Rome shortly before its demise.

Stylistically, this book is a farce, a caricature. You see the figures often only in a distorting mirror. The dialogs tend to be witty and humorous, but of the dry, sometimes salacious variety. So is the prose. This kind of expression I have never seen elsewhere. You can tell the author has also been a gifted poet. Here are some examples [poorly translated by me]:

(A man complains that he can no longer meet the needs of his wife)

*Mir wuchs der Unterleib meiner Frau sozusagen über den Kopf.*

[*The underbelly of my wife grew over my head, so to speak*]

(Another man bemoans his fate)

*Das einzige, was ich noch nicht erlebt habe, ist der Selbstmord.*

[*The only thing I haven't lived through is suicide.*]

(Fabian about the current situation)

*Europa hatte große Pause. Die Lehrer waren fort. Der Stundenplan war verschwunden. Der alte Kontinent würde das Ziel der Klasse nicht erreichen.*

[*Europe had long break. The teachers were gone. The timetable was lost. The old continent will not achieve the goal of the class.*]

(Fabian about himself)

*Machthunger und Geldgier sind Geschwister, aber mit mir sind sie nicht verwandt.*

[*Lust for power and greed are siblings, but to me they are not related.*]

(A woman who sees herself forced into prostitution)

*Na ja, nun bin ich hier und lebe vom Bauch in den Mund.*

[*Well, now I'm here and I live from belly to the mouth.*]

(Fabian's mother to her son)

*[...] du darfst das Leben nicht so schwer nehmen, mein Junge. Es wird dadurch nicht leichter.*

[*[...] you must not take life so hard, my boy. It won't become easier through that.*]

(Irene Moll, a recurring character, to Fabian)

*Verhungern ist Geschmacksache.*

[*Starving is a matter of taste.*]

(Fabian)

*Daß man lebt, ist Zufall; daß man stirbt, ist gewiß.*

[*That you live is by chance; that you die, is certain.*]

[There are many more examples like these throughout the text]

When I wrote above about witty and humorous scenes, this is only partly true. There are some—not many—scenes of considerable brutality in this book, and I don't like to talk about those here. In addition this book (in the damned eighteenth chapter) contains a scene which brings me to tears. A tremendously unnecessary injustice! And for the character who caused it I feel an almost physically manifested hatred. I mention this only because I usually do not suffer particularly with the characters of a novel. I am more like a cautious observer, much like Fabian himself in his own way. But chapter eighteen and then later chapter twenty bring me down, they really do.

In the end I would like to touch on the ending. I realize the ending chosen by Kästner for his novel is certainly not for everyone. I admit it took my a little while to get used to it. Now I think, however, it is perhaps—no definitely—the best ending of a book that I have ever read. In two short sentences (with seven words) Erich Kästner succeeds in summarizing the whole character of his protagonist, and even adds a time-critical foresight for good measure.

Well done!

---

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License.

## **Steffi says**

In der ungekürzten, unzensierten Version des Romans „Fabian“ sind politische Anspielungen und die Beschreibung sexueller Ausschweifungen expliziter als in der bekannten Version. Dennoch – so sehr ich diesen ganz speziellen Kästner-Ton in seinen Gedichten und Artikeln mag – wenn typische Kästner-Sätze Seite für Seite aneinander gereiht werden und jeder Figur in den Mund gelegt werden (Dialoge sind wirklich

nicht die Stärke des Autoren, alle reden gleich), ist das hin und wieder ermüdend und manchmal auch recht kitschig. Nichtsdestotrotz ein absolut lesenswertes Roman, der alles was im Berlin der 20er Jahre diskutiert wurde, seinen Platz hat: Politische Radikalisierung, sexuelle Freizügigkeit, Technik, Werbung, Sport, Arbeitslosigkeit, die Nachwehen des Ersten Weltkrieges... Ergänzt um ein sehr lesenswertes Nachwort, ein absolutes Muss.

---

## Gavin Armour says

Es werden regelmäßig Erhebungen durchgeführt, welche Bücher eher Frauen, welche eher Männer ansprechen. Regelmäßig findet sich da immer noch Max Frischs **STILLER** unter jenen Werken, die Männer bevorzugen, aber immer noch wird auch Erich Kästners **FABIAN. DIE GESCHICHTE EINES MORALISTEN** genannt. Ein Buch, das Ende der 1920er Jahre geschrieben und erschienen, gerade die Haltung junger Männer, die den Krieg - also den heute Ersten Weltkrieg genannten - erlebt und vor allem überlebt hatten, widerspiegelt. Wie **SCHLUMP**, Hans Herbert Grimms nahezu apathische Beschreibung des Krieges, wie Remarques bittere Anklage **IM WESTEN NICHTS NEUES**, berichtet auch Kästners Buch von der inneren, der seelischen Zerstörung derer, die die Lotterie der Schützengräben „gewonnen“ hatten. Anders als in den genannten Romanen, dezidierten Werken über den Krieg, spielt diese Erfahrung im **FABIAN** allerdings eine zurückgestellte Rolle, ist allerdings wesentlich für das Verständnis der Hauptfigur.

Dieser Jakob Fabian erlebt die Jahre der Weimarer Republik, gerade die Jahre unter Brüning, die heute in der Wissenschaft längst als Quasi-Diktatur betrachtet und als solche auch im Roman benannt werden, als den Beginn eines Höllensturzes. Er – wie sein bester Freund Labude, ein sich habilitierender Sozialist aus besserem Hause – sieht in einem offenen und sich einigenden Europa die einzige Möglichkeit, die Fehler der jüngsten Vergangenheit nicht zu wiederholen. Der Aufstieg der Nationalsozialisten, zugleich die Angriffe der Kommunisten auf die Republik, das Zehren der Fliehkräfte, die innere Zersetzung – deutlich sieht Fabian das Heraufdämmern einer neuen, einer schlimmen, gefährlichen und potentiell tödlichen Zeit. Diese Erkenntnis und das Echo des ersten Krieges lassen ihn zu einem Moralisten werden, der seine Umgebung gnadenlos, ohne Rücksicht auf Etikette, überdeutlich und immer ehrlich wissen lässt, was er von den Irrungen und Wirrungen hält, derer er gewärtig wird. Dekadenz, fast gesellschaftlicher Defätismus, die Aufgabe jeglicher Loyalitäten, Treue, Freundschaft und allen Anstands lassen ihn einen Standpunkt einnehmen, dessen moralische Fallhöhe so enorm ist, daß auch er sie schlicht nicht halten kann. Fabian mäandert durch die Berliner Tage und Nächte, zunächst noch als „Propagandist“ – also Werbefachmann – einer Zigarettenfabrik angestellt, später, auch aufgrund seines losen Mundwerks, arbeitslos und ohne viel Ehrgeiz, überhaupt wieder in Lohn und Brot zu kommen; läßt sich auf allerhand erotische Händel ein, lernt eine Frau kennen, die ihn wirklich interessiert, sich aber für eine mögliche Karriere beim Film zu prostituieren bereit ist und verliert durch den Selbstmord seines Freundes Labude schließlich jedweden Sinn am Leben.

Daß Kästner seinen Helden – eigentlich eher schon einen Antihelden – im allerletzten Satz des Romans mit einer Lakonie sterben läßt, die wenig Vergleichbares in der Literatur kennt, ist folgerichtig und markiert genau die Verzweiflung, die dem Werk selbst wohl zugrunde lag, auf jeden Fall aber innewohnt. Vom Lektorat erheblich gekürzt und auch etlichen Veränderungen am Text selbst unterworfen, erschien der Roman 1931 unter dem bekannten Titel. Seit 2013 liegt der Text in seiner Urfassung in einer Ausgabe des Schweizer Atrium-Verlags vor, neu redigiert und mit einem umfassenden Apparat, inklusive der unterschiedlichen Vorworte des Verfassers zu den einzelnen Ausgaben und einer umfassenden Darstellung der Veröffentlichungsgeschichte. Gewählt wurde der von Kästner ursprünglich und unbedingt gewollte

Originaltitel DER GANG VOR DIE HUNDE. Man begreift, wenn man sich ein wenig mit den Schrecken jener Tage auskennt, ein wenig die Literatur und Geschichte des Ersten Weltkrieges, warum dieser so verzweifelt um Würde und Integrität kämpfende und so unbedingt ein humanes Ansehen auch ohne gesellschaftliche oder berufliche Stellung bestehende Jakob Fabian so vielen Männern seiner Zeit – aber auch darüber hinaus, denn Kästner fängt etwas durchaus Universelles ein – als Vorbild gelten konnte, warum dieser Roman und mit ihm seine Hauptfigur, so beliebt gewesen ist. Selten wurde ein so treffendes Portrait eines gebildeten, sensiblen, verletzlichen und äußerst verletzten jungen Mannes geboten, eine Darstellung, der es gelingt, dieses spezifisch männliche Aufbruchsgefühl, die Welt erobern zu wollen, zugleich von Unsicherheit, Selbstzweifeln und natürlich adoleszenten Weltschmerzes durchflutet und getrieben. Das gilt – auch ohne Fabians spezifische Vorgeschichte eines ehemaligen, sehr jungen Frontkämpfers. Und dazu passt auch Kästners Umgang mit Erotik und Sexualität, die für einen jungen Mann natürlich ebenfalls ununterbrochen interessant und faszinierend sind.

Kästner nutzt das erotische Moment allerdings auch allegorisch, indem er - ohne Scheu, offen, sachlich fast, dadurch allerdings nie pornographisch oder auch nur effektheischend - Erotik und erotisches Abenteuer zwar dezidiert, manchmal fast explizit, zugleich aber - durch die jeweilige Situation und die Auflösung derselben - als Symbol und Katalysator einer Gesellschaft darstellt, die sich ihrer selbst nicht mehr sicher ist, in der der einzelne - mehr noch: DIE einzelne - nicht nur körperlich, sondern in vielerlei Hinsicht gezwungen ist, sich zu prostituieren. Der äußere Druck – wirtschaftlicher, aber auch politischer Natur – steigt beständig und fordert Tribute. In den Salons, den Kaschemmen und Bordellen, in denen auch Fabian mit erstaunlicher Abgeklärtheit ein und aus geht, die ihm aber nichts bieten, ist es doch sein rigider Moralismus, der zwar den Trieb vom Fühlen zu trennen vermag, ihn aber auch schaudern lässt ob der vermeintlichen Verkommenheit, in diesen Etablissements und dem dortigen Personal kommt eben die Selbstvergessenheit und Dekadenz der Epoche, einer sich selbst zugrunde richtenden Ära, zu voller Blüte, zu ihrem adäquaten Ausdruck. Zumindest stellt es sich Fabian, durch ihn auch Kästner, so dar.

Und Kästner stellt es so dar. Es ist fast eine Binsenweisheit, aber die wieder und wieder gestellte Frage danach, ob und wenn ja, was man habe wissen können von dem was da aufzog, beantwortet ein Text wie dieser übergewau mit einem Ja und einem „recht viel“. Nein, keine Vernichtungslager vielleicht, aber einen Krieg? Doch, ja. Man kann es einem Text wie diesem, der die Gefahr schon im Titel wittert und sie allegorisch im letzten Satz verdichtet, entnehmen, wie sehr in der Luft lag, was zehn Jahre später kommen sollte. Und natürlich ist auch die Repression, die grundlegende bevorstehende Veränderung der Gesellschaft hier spürbar, mehr noch, sie wird an verschiedenen Stellen explizit thematisiert. Denn auch dies unterliegt dem Moralismus dieses Jakob Fabian: Er stellt die entscheidenden Fragen und er lässt seine Umwelt nicht vom Haken, wenn es drauf ankommt. Sie müssen sich verhalten. Und er wird enttäuscht werden. Immer wieder, gnadenlos. Denn die, die er zur Rede stellt, scheinen sich lange schon abgefunden zu haben mit egal was da kommt.

Es ist Labudes Selbstmord, der auf der Handlungsebene den dramatischen Wendepunkt, auf der allegorischen Ebene aber anzeigt, was sich da im Geheimen abspielt. Kästners Welt ist nicht die des Proletariats. Er schildert weder die Welt der Hinterhöfe, noch die Halbwelt, in der Alfred Döblins Franz Biberkopf zuhause ist. Auch nicht die Kleinbürger, denen Hans Fallada so prägnante Portraits widmete oder ausgewiesene Künstlerkreise. Kästners Figuren entstammen dem Bürgertum, die Not der Armut, des Hungers, der Arbeitslosigkeit ist in seinen Kreisen entweder noch nicht angekommen, oder wird zumindest entweder durch das Milieu, in dem man sich bewegt, oder aber durch das Elternhaus, sprich: die soziale Klasse/Schicht, der man entstammt, aufgefangen. Labudes Freitod wird hervorgerufen durch sein vermeintliches Versagen mit seiner Habilitation, deren Verriß sich als grausamer Scherz eines Neiders herausstellt – doch ist es nicht das Bildungsbürgertum, welches freiwillig, sehenden Auges, vielleicht getäuscht, aber definitiv in vorauseilendem Gehorsam, in den Abgrund der Diktatur gelaufen ist? Kästner

zeigt dieses Bürgertum als schwaches, als eine gesellschaftliche Kategorie, auf die kein Verlass mehr ist. Auch Fabians Wortgewandtheit, sein Sprachvermögen, seine Rhetorik, die wie eine moralische Waffe anmuten, sind Ergebnis seiner Herkunft und seines Bildungsweges. Das Internat und von dort in den Krieg, erlebt er die Weimarer Jahre als einen Strudel aus politischem Wahn, Zersetzung, Dekadenz. Seine Reaktion darauf ist das – sprachliche – Beharren auf Genauigkeit, auf die Macht des Wortes, des Geistes und daß das Ökonomische niemals vor dem Humanen, vielleicht dem Humanistischen, kommen könne. Bevor er bereit ist, sich auf Karriere, Ehe, darauf einzulassen, den Regeln bürgerlicher Existenz zu folgen, will er grundlegende Fragen beantwortet haben, wohl wissend, daß die Antworten, die er bekommt oder findet, nie befriedigend sein werden. Ein Teufelskreis, ein selbstgewählter. Oder Weltverachtung. Oder Weltverweigerung? Ganz leise, ganz fern ist da ein Echo von Melvilles Bartleby zu vernehmen, jenen großen Verneiner und Verweigerer der Weltliteratur. Doch ist Fabians Verweigerung weniger eine existentialistische, oder, wenn man denn so will, ist es eine Metaexistentialistische, denn die Erfahrungen des Krieges haben ihm und den Überlebenden seiner Generation ja überdeutlich gezeigt, wie zufällig alles Leben ist – oder eben nicht ist. So ist dies kein Leiden am reinen Sein, es ist ein Leiden an einer Existenz, die geprägt ist durch eine vom Menschen gemachte Welt, durch seine, des Menschen, Bedingungen, seine Systeme, in deren Mühlen man gnadenlos zermalmt werden kann, ist man zur falschen Zeit am falschen Ort, oder auch nur in die falsche Zeit hineingeboren.

Diesem Fabian gerinnt aber doch das Gute, das ihm begegnet, das ihn glauben lassen könnte, ihn, den humanistisch Gebildeten, ihn, der sich die Welt durchaus ästhetisch anzueignen versteht, zu etwas Verdorbenem. Da kennt der Autor wenig Skrupel seiner Figur gegenüber. Es ist gekonnt, wie es Kästner gelingt, Fabians Zuneigung zu Cornelia - immerhin eine von Battenberg - kaum spürbar in den Text einfließen zu lassen und dem Scheitern dieser Hoffnung schließlich umso größeres Gewicht verleiht. Wenn Jakob Fabian, wie gemeinhin angenommen, durchaus Züge eines Selbstportraits trägt, so wird hier zwar die berechtigte Empörung eines Vertreters jener Generation veranschaulicht, die sich zurecht um ihre Jugend betrogen fühlen durfte, zugleich aber durchaus (selbst)kritisch das Bild eines Menschen, eines Mannes, gezeichnet, der an seinen eigenen Ansprüchen zu scheitern droht. Ein Mann, dem sein moralischer Rigorismus andere Perspektiven auf die Realität verstellt. Es gibt Angebote genug, freundliche und weniger freundliche, doch Fabian schlägt sie so oder so aus.

Es ist unfair, Literatur vergangener Epochen gegenwärtiger entgegen zu stellen, doch ist bei Re- wie Neulektüre eines Werkes wie Kästners eine Dringlichkeit zu spüren, die die Notwendigkeit, letztlich die Relevanz dieser Literatur verdeutlicht, gleichsam bezeugt. Es mag die Dringlichkeit den Zeitläuften geschuldet sein, DER GANG VOR DIE HUNDE bleibt ein intensives Stück deutsche Literatur, die ihre Qualität ganz gewiß auch und vor allem der sprachlichen Meisterschaft ihres Verfassers zu verdanken hat. Kein Wunder, daß der Roman so lange unter den beliebtesten der deutschen Literatur des 20. Jahrhunderts zu finden war.

---

## George K. says

Βαθμολογία: 9/10

Πρόκειται για να μυθιστρημα που φαινομενικά φαίνεται αστερού και συνήμα προκλητικό, μως ουσιαστικό εννοιώνται αρκετά στενόχωρο, μελαγχολικό και, τελικό, χι και τοσο αισιοδοξό. Σαν βιβλίο αποτελεί μετρυρας της ανθρουπιάς του Ναζισμού στη Γερμανία, εν με κυνικό και καυστικό τρόπο αναδεικνύει τις παθογνονομικές της Γερμανικός κοινωνίας εκείνων των δισκολων και περιεργων

χρ?νων. Ο Φ?μπιαν ε?ναι ?νας ν?ος που δεν ξ?ρει τι να κ?νει στη ζω? του, ?νας παρατηρητ?ς της κοινων?ας της οπο?ας αποτελε? μ?λος, ?νας ηθικολ?γος που βλ?πει ?λα τα κακ? και τα ?σχημα, αλλ? δεν ?χει τις δυνατ?τητες ? την ?ρεξη ? το κουρ?γιο να κ?νει τα αδ?νατα δυνατ? για να αλλ?ξει την κατ?σταση. Το αποτ?λεσμα ε?ναι ο ?διος να ναυαγ?σει στη ζω? του, να μετατραπε? απ? κακοπληρωμ?νος εργαζ?μενος σε ?νεργο, αυτ?ς, ?νας ?ντρας γεμ?τος ερωτικ?ς απογοητε?σεις και χωρ?ς μ?λλον της προκοπ?ς, σε μια Γερμαν?α ?που ο πολιτικ?ς φανατισμ?ς και η ανεργ?α -μεταξ? ?λλων δειν?ν- βαρ?νε κ?κινο. Η γραφ? ε?ναι προαγματικ? εξα?σια, καυστικ? και ειρωνικ?, με εξαιρετικ?ς περιγραφ?ς. Υπ?ρχουν δι?φορες υπερβολικ?ς καταστ?σεις, που εκ πρ?της ?ψεως μοι?ζουν αστε?ες και ?σως φ?ρνουν γ?λιο, αλλ? κατ? β?θος δε?χνουν ?ντονη μελαγχολ?α καθ?ς και τη σαπ?λα της κοινων?ας.

---

### Nicholas During says

Very reminiscent of Isherwood's Berlin Stories, except this one is much bleaker and from a German. The great thing about this book is it is not really a witness to the rise of Nazism, though it of course is, because it is so absurd, and the narrator is so cynical, while reading it is hard to trust what he (Fabian) is telling us. In fact one almost suspects Fabian himself doesn't believe what he sees and recounts. And who can blame him, Weimar Berlin must have been a pretty surreal place to live. And it reminds me of Alexanderplatz in that it is not totally a political novel but one interested in the actions and psychology of the characters.

And what are we to make of Fabian? Well, at heart he is a moralist, and proves it in the end. Any reading of this book as a critique of the passivity of German liberalism in the wake of Nazism, and definitely it (like in Isherwood) is here, is totally wrong. Does Fabian know how to fix his country or city? No he bloody well doesn't. Do you? Should he have tried harder? Perhaps, but this book was written in 1931, before the extent of the evil to come was known and the most common "action" among leftist intellectuals like Fabian was probably to flee. Fabian doesn't know what to do, and he sees the evil even in his best friends. (I'm no Arendt expert but could the banality of evil be represented by a young girlfriend sleeping with an ugly old movie producer to get a break and make some dough?). This kind of stuff is depressing. It's one thing to rail against the political powers, another to hear the awful compromising and downright immorality of your friends, colleagues, and age group. And Fabian sees a lot of this everywhere he goes. But though Fabian is a moralist, he is not perfect. And though he might damn those who sell their bodies for money, he isn't much better himself. And knows it.

This book does feel like Grosz or Ernst or whatever Neue Sachlichkeit painter is in vogue at the moment. It really is a literary expression of the same thing. Gross but clear. Absurd but honest. Humans doing inhuman things to each other. This book is a true literary classic of the Weimar era. I'm surprised it's not more popular.

---

### Sandra says

[The only thing I ended up disliking was the final page. A child falls into the water, and Fabian goes to save the child, very heroic. And then: "Fabian

---

## **Lyubov says**

?????????? ?? ??? ??????? ? ??? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ??? ?????? ?? ?  
?????????? ? ??? ?????? ??????. ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????,  
?????????? ?????? ?? "????????? ?????". ?????????? ? ??? "?????????" ?? ??????? ??, ?? ??? ?????? ?????? ?  
????????? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ??, ? ?????????????????????? ??.

?????? ?????? ?? ??? ??? 1931 ? ? ?????? ?? ?????????? ? ? ?????????? ?????, ?? ?? ??? ?? ???  
????????? ?????????? ??? ? ?????? ?? ??????, ?????? ? ??? . ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ? ??????????,  
????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????, ? ??? ?? ?????? ?? ?????-?????????, ??????????????????????????  
?????? ?????? ?????. ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?  
??????????, ?????? ? ???-??? ??????????. ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? "????????? ??????" ?  
????? ? ?????? ??, ?? ?????? ?????? ?????? ?????. ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????, ??  
????? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??  
?????????.

? "????????? ?????" ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????, ?? ????????, ??  
????????? ???, ?? ?????? ??? ??????????. ??? ?????????? ?????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?? ??????????, ?  
?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????????, ?????? ?????? ?? ???-????????? ??????????  
?????. ?????? ??? ?? ? ?????????? ? ?? ? ???????, ?????????? ?????? ???-????????? ?? ?????, ??? ? ???  
????? ???????. ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? "?????????". ?????? ?? ?????????? ??  
????? ? ?????????? ?????? ?? "????????? ?????", ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??  
????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??

????? ? ?????? ?????, ?????, ??????. ?? ?????? ?????, ??? ??? ? ?????? ?? ?????? ??????, ? ??????????????. ?? ???  
????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ???.

---

## **Yiannis says**

Εξαιρετικ? βιβλ?ο. ?νας υφ?ρπων σαρκασμ?ς και λεπτ? ειρωνε?α για την κατ?σταση στη  
Γερμαν?α του ?30. Μια εξαιρετικ? κδοση απ? τις εκδ?σεις Π?λις.

---